KINH THAÄP ÑÒA

**QUYEÅN 6**

**Phaåm 8: ÑÒA BAÁT ÑOÄNG**

*Khi aáy Thieân vöông cuøng Thieân chuùng Nghe thaéng haïnh naøy ñeàu vui möøng Vì muoán cuùng döôøng Ñöùc Nhö Lai*

*Voâ soá voâ bieân Ñaïi Boà-taùt*

*Möa hoa vi dieäu, côø phöôùn loïng Voøng hoa, anh laïc vaø y baùu*

*Voâ soá traêm ngaøn vaïn öùc loaïi Ñeàu duøng ma-ni ñeå trang söùc*

*Thieân nöõ cuøng nhau troåi nhaïc trôøi Khaép nôi caát ñuû tieáng vi dieäu Cuùng döôøng chö Phaät vaø Boà-taùt Cuøng hôïp thaønh lôøi ñeå xöng taùn Taát caû thaáy Baäc Löôõng Tuùc Toân*

*Thöông xoùt chuùng sinh hieän thaàn löïc Khieán voâ soá aâm nhaïc coõi trôøi*

*Vang tieáng vi dieäu xa khaép choán Moãi ñaàu sôïi loâng traêm ngaøn öùc Voâ soá voâ bieân coõi chuùng sinh*

*Voâ löôïng chö Phaät cuõng nhieàu vaäy An toïa ôû ñoù giaûng phaùp maàu*

*Moãi loã chaân loâng voâ löôïng coõi Ñuû caû boán chaâu vaø bieån lôùn Naøo laø Tu-di, naøo Thieát vi*

*Naèm troïn beân trong khoâng chöôùng ngaïi Moãi ñaàu sôïi loâng ñuû saùu neûo*

*Ba ñöôøng xaáu aùc, trôøi vaø ngöôøi Caùc loaøi roàng, thaàn, A-tu-la*

*Ñeàu theo nghieäp mình chòu quaû baùo ÔÛ trong moãi nöôùc ñeàu coù Phaät Dieãn giaûng chæ baøy phaùp saâu xa Tuøy thuaän taâm yù cuûa chuùng sinh*

*Chuyeån xe phaùp maàu, toái thöôïng tònh Moãi coõi coù ñuû thaân chuùng sinh*

*Moãi thaân cuõng goàm bao coõi nöôùc Trôøi ngöôøi, caùc coõi ñeàu sai khaùc Phaät bieát taát caû ñeå noùi phaùp*

*Coõi lôùn theo yù bieán laøm nhoû*

*Coõi nhoû theo yù bieán thaønh lôùn*

*Thaàn thoâng nhö theá khoâng theå löôøng Theá gian cuøng noùi khoâng heát*

*Chö Thieân duøng lôøi vi dieäu ñoù Khen ngôïi coâng ñöùc cuûa Nhö Lai Ñaïi chuùng vui möøng vaø im laëng*

*Nhaát taâm chieâm ngöôõng ñöôïc nghe phaùp Boà-taùt Giaûi Thoaùt Nguyeät laïi thöa:*

*Ñaïi chuùng hieän giôø ñeàu thanh tònh Xin tuaàn töï noùi caùc haønh töôùng An oån truï nhaäp Ñòa thöù taùm.*

Baáy giôø, Boà-taùt Kim Cang Taïng baûo chuùng Boà-taùt:

–Phaät töû! Boà-taùt ôû Ñòa thöù baûy quyeát ñònh tu taäp laøm thanh tònh ñaïo nghieäp baèng trí tueä phöông tieän, tích taäp haønh trang, keát thaønh nguyeän lôùn, mong ñöôïc ôû yeân trong söï gia trì cuûa Nhö Lai, ñaït caên löïc maàu nhieäm; tuøy thuaän löïc, phaùp voâ uùy, baát coäng cuûa Nhö Lai; suy xeùt baèng taâm yù taêng thöôïng thanh tònh. Töø oai löïc cuûa phöôùc trí phaùt khôûi duøng ñaïi Töø bi luoân thöông yeâu chuùng sinh, tuøy thuaän voâ löôïng trí ñaïo maø tu haønh. Nhaäp taùnh xöa nay khoâng sinh khôûi, khoâng hình töôùng, khoâng thaønh hoaïi, khoâng ñoaïn taän, khoâng löu chuyeån, khoâng döøng nghæ cuûa taát caû caùc phaùp; tröôùc, giöõa, sau ñeàu bình ñaúng do trong chaân nhö khoâng coù phaân bieät neân nhaäp Nhaát thieát trí. Boà-taùt tröø boû voïng töôûng phaân bieät cuûa taâm, yù, thöùc, laøm cho noù khoâng coøn choã baùm víu, ñeå nhaäp taùnh bình ñaúng saùng toû nhö hö khoâng, ñöôïc goïi laø ñaït Voâ sinh phaùp nhaãn.

Phaät töû! Ngöôøi ñaït Voâ sinh phaùp nhaãn môùi chöùng nhaäp ñòa baát ñoäng cuûa Boà-taùt, ñöôïc an truï saâu xa khoù bieát heát, khoâng coøn sai khaùc, döùt taát caû hình töôùng, ngöøng ngay nhöõng voïng töôûng vaø baùm víu; haøng Thanh vaên, Ñoäc giaùc khoâng ñaït ñöôïc; luoân ôû trong tòch tónh.

Phaät töû! Ví nhö Tyø-kheo coù ñaày ñuû thaàn thoâng, taâm töï taïi, taïm nhaäp vaøo ñònh töôûng thoï dieät thöù chín, döùt heát voïng töôûng, phaân bieät, taùn loaïn. Cuõng theá, Boà-taùt ñaït ñòa Baát ñoäng khoâng coøn duïng coâng, töï taïi ñaït taùnh khoâng duøng söùc, an truï quaû baùo nhöng xa lìa heát thaûy thaân, ngöõ, yù, nghieäp.

Phaät töû! Ví nhö coù ngöôøi mô thaáy mình rôi xuoáng soâng, vì muoân thoaùt naïn neân phaûi duøng löïc maïnh bôi qua. Vì duøng söùc quaù maïnh, neân tænh giaác, thì khoâng coøn vieäc aáy nöõa. Phaät töû! Boà-taùt cuõng theá, thaáy chuùng sinh rôi trong boán doøng thaùc phieàn naõo. Vì muoán ñoä sinh, Boà-taùt phaûi maïnh meõ sieâng naêng haønh ñoäng. Nhöng khi ñaït ñòa Baát ñoäng, thì khoâng coøn duïng coâng. Taát caû söï hieän haønh cuûa hai Thuû hay töôùng cuûa noù khoâng coøn hieän khôûi.

Phaät töû! Ví nhö chö Thieân tieân sinh nôi coõi Phaïm thieân, khoâng coøn phieàn naõo cuûa coõi Duïc. Phaät töû! Cuõng theá, Boà-taùt truï nôi ñòa baát ñoäng taát caû taâm, yù, thöùc khoâng coøn hieän khôûi, cuõng chaúng coøn hieän khôûi Phaät, Boà-ñeà, Boà-taùt, Nieát-baøn, huoáng gì laø hieän haønh phaùp theá gian?

Phaät töû! Boà-taùt khi tu haønh ôû ñòa Baát ñoäng thöù taùm naøy, an truï trong söï gìn giöõ nguyeän löïc, mau choùng hoïc hoûi Phaät phaùp, mong caàu söï chæ daïy cuûa Nhö Lai, ñöôïc Phaät thoï kyù neân phaùt sinh trí vi dieäu cuûa Nhö Lai. Ñöôïc chö Phaät khen ngôïi:

–Hay thay! Hay thay! Thieän nam! Ñoù laø phaùp nhaãn tuøy thuaän thaät nghóa cuûa Phaät phaùp. Song thieän nam! Chö Phaät chuùng ta coù möôøi Löïc, boán phaùp Voâ uùy, möôøi taùm phaùp

Baát coäng töï taïi maø oâng chöa thaønh töïu; haõy thaønh töïu phaùp töï taïi cuûa chö Phaät vaø sieâng naêng an truï nôi phaùp nhaãn naøy.

Phaät töû! OÂng tuy ñaït giaûi thoaùt vaéng laëng nhöng phaøm phu chuùng sinh chöa ñöôïc vaéng laëng, luoân chaïy theo phieàn naõo, bò taàm töù xaâm haïi. OÂng haõy thöông yeâu chuùng sinh vaø haõy nhôù haïnh nguyeän cuûa mình laø laøm cho chuùng sinh ñöôïc lôïi ích vaø trí tueä khoâng theå nghó baøn.

Thieän nam! Taát caû phaùp taùnh cuûa caùc phaùp laø nhö theá. Duø Phaät ra ñôøi hay khoâng thì phaùp giôùi vaãn vaäy, khoâng thay ñoåi. Khoâng phaûi chæ chö Phaät môùi ñaït ñöôïc; Thanh vaên, Ñoäc giaùc cuõng chöùng ñöôïc phaùp taùnh khoâng phaân bieät naøy.

Thieän nam! OÂng haõy quaùn saùt chö Phaät vôùi voâ löôïng thaân töôùng, trí tueä, coõi nöôùc, haøo quang, trí phaùt khôûi, aâm vaän thanh tònh cuõng khoâng coù soá löôïng, oâng neân phaùt khôûi nhö vaäy. Thieän nam! Hieän giôø oâng chæ ñaït ñöôïc moät phaùp saùng, ñoù laø Tueä khoâng phaân bieät trong caùc phaùp. Song thieän nam neân bieát, vì muoán ñaït phaùp saùng naøy maø chö Phaät ñaõ khôûi voâ bieân haïnh nguyeän, voâ bieân neûo taïo taùc, voâ bieân neûo noái keát. Thieän nam! OÂng haõy quaùn saùt taát caû phaùp sai khaùc: Chuùng sinh, coõi nöôùc trong voâ löôïng möôøi phöông maø thoâng ñaït thaät lyù.

Phaät töû! Chö Phaät ñaõ khuyeân daïy, nhaéc nhôû Boà-taùt, trao cho trí phaùt khôûi voâ soá voâ bieân, ñeå khoâng coøn trí phaân bieät, töø ñoù maø thaønh töïu taát caû haïnh nghieäp.

Phaät töû! Ta seõ noùi cho caùc oâng hieåu. Neáu luùc aáy, chö Phaät khoâng chæ daïy cho Boà- taùt, an nhaäp nôi phaùp noï, thì Boà-taùt seõ nhaäp Nieát-baøn roát raùo, boû heát vieäc lôïi ích chuùng sinh. Vì theá, chö Phaät môùi trao cho trí nghieäp phaùt khôûi voâ soá aáy. Chæ trong moät nieäm, trí nghieäp cuûa Boà-taùt ñoù, phaùt khôûi gaáp traêm ngaøn vaïn öùc laàn trí nghieäp cuûa Boà-taùt töø Ñòa thöù nhaát ñeán Ñòa thöù baûy, cho duø tính ñeám ví duï theá naøo cuõng khoâng theå hôn ñöôïc. Vì sao? Phaät töû! Vì caùc Boà-taùt nôi ñòa tröôùc, duøng moät thaân haønh nghieäp, coøn Boà-taùt ôû ñòa naøy thì duøng voâ soá thaân sai khaùc tu haïnh Boà-taùt; duøng voâ soá aâm thanh, trí tueä, thoï voâ löôïng thaân, trang nghieâm thanh tònh voâ soá coõi Phaät, hoùa ñoä voâ soá chuùng sinh, phuïng söï voâ soá Phaät, hieåu roõ thaät nghóa cuûa voâ soá phaùp, hieän voâ soá uy löïc thaàn bieán, laøm choã nöông töïa cho voâ soá chuùng hoäi khaùc nhau, laøm voâ soá vieäc baèng thaân, lôøi, yù; thaønh töïu haïnh chaân chaùnh cuûa Boà-taùt. Taát caû ñeàu thaønh töïu ñaày ñuû maø khoâng ñoäng.

Phaät töû! Ví nhö thuyeàn chöa ra ñeán bieån caû, thì thuûy thuû phaûi duøng söùc cheøo ñi. Nhöng khi ra ñeán bieån thì ñeå maëc thuyeàn ñi maø khoâng caàn duøng söùc. Ra ñeán bieån, gioù lôùn thoåi buoàm caêng, neân chæ ñi trong moät ngaøy. Neáu duøng söùc nhö luùc tröôùc thì duø traûi qua traêm naêm, cuõng khoâng theå ñeán nôi.

Phaät töû! Boà-taùt cuõng theá, ñaõ tu taäp ñaày ñuû haønh trang caên laønh, ñaït Ñaïi thöøa, ra ñeán bieån lôùn chaùnh haïnh cuûa Boà-taùt, chæ trong khoaûnh khaéc, duøng trí khoâng duïng coâng cuûa Boà-taùt maø nhaäp trí Nhaát thieát trí. Neáu duøng söùc nhö tröôùc thì traûi qua voâ soá kieáp cuõng khoâng theå ñaït ñöôïc.

Phaät töû! Boà-taùt ñaõ nhaäp ôû Ñòa thöù taùm naøy, laøm moïi vieäc maø khoâng duïng coâng, laø do trí tueä phöông tieän roäng lôùn. Boà-taùt khi quaùn saùt trí Nhaát thieát trí baèng chaùnh tueä, quaùn saùt söï thaønh hoaïi cuûa theá giôùi vaø hieåu roõ noù; hieåu roõ nguyeân nhaân cuûa söï thaønh hoaïi, hieåu roõ thôøi gian cuûa söï thaønh hoaïi aáy, hieåu roõ thôøi gian theá giôùi thaønh roài döøng truï, hoaïi roài döøng truï, hieåu roõ töôùng sai khaùc cuûa ñaát, nöôùc, gioù, löûa; laïi bieát töôùng thoâ teá cuûa vi traàn; töôùng voâ löôïng, töôùng sai bieät. Bieát moãi theá giôùi coù bao nhieâu vi traàn tích tuï, vi traàn sai bieät vaø bao nhieâu vi traàn veà ñaát, nöôùc, gioù, löûa, chuùng sinh, coõi nöôùc. Bieát töôùng thoâ teá sai khaùc cuûa thaân chuùng sinh; bieát soá vi traàn cuûa thaân ñòa nguïc, quyû, suùc

sinh, A-tu-la, trôøi, ngöôøi. Boà-taùt hoäi nhaäp trí bieát soá vi traàn sai bieät roài; thì seõ bieát söï thaønh hoaïi cuûa coõi Duïc, Saéc, Voâ saéc vaø bieát töôùng sai bieät, lôùn, nhoû cuûa nhöõng coõi aáy. Quaùn saùt ba coõi baèng trí, phaùt aùnh saùng trí, kheùo ñaït trí hieåu roõ thaân chuùng sinh, thaân mình, thò hieän thoï sinh baèng trí. Boà-taùt tuøy thuaän loaøi chuùng sinh maø thoï thaân, tuøy nôi thoï thaân cuøng loaøi ñeå hoùa ñoä chuùng sinh.

Laïi nöõa, Boà-taùt ôû trong moät Tam thieân ñaïi thieân giôùi, tuøy thuaän vaøo thaân töôùng, trình ñoä cuûa chuùng sinh maø thoï thaân, haønh ñoäng baèng trí, cho ñeán hai, ba… voâ soá Tam thieân ñaïi thieân giôùi, cuõng ñeàu tuøy thuaän thaân töôùng, trình ñoä sai khaùc cuûa chuùng sinh maø thoï thaân, cuõng haønh ñoäng baèng trí. Boà-taùt thaønh töïu trí nhö vaäy roài, ôû moät coõi Phaät, thaân baát ñoäng maø hieån hieän trong voâ soá khoâng theå noùi coõi Phaät. Boà-taùt tuøy thuaän thaân töôùng, trình ñoä cuûa chuùng sinh trong voâ soá coõi Phaät, trong voâ soá chuùng hoäi ñaïo traøng maø hieän thaân. Nghóa laø ôû trong chuùng Sa-moân thì hieän thaân Sa-moân; ôû trong chuùng Baø-la-moân, trong chuùng Saùt-lôïi, Pheä-xaù, Tröôûng giaû, Cö só, Töù Thieân vöông, Tam thaäp tam thieân, Daï-ma, Ñoå-söû-ña, Laïc bieán hoùa, Tha hoùa töï taïi, Ma vöông, Phaïm thieân ñeàu tuøy thuaän ñuùng loaïi maø thoï thaân. Ngöôøi neân duøng thaân Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai ñeå ñieàu phuïc thì ñeàu tuøy thuaän thò hieän.

Phaät töû! Cöù theá, Boà-taùt ôû trong voâ soá coõi Phaät cöù tuøy thuaän thaân töôùng trình ñoä cuûa

chuùng sinh maø thoï nhaän thaân nhö vaäy nhö vaäy.

Laïi nöõa, Phaät töû! Boà-taùt boû heát söï phaân bieät veà thaân töôùng, ñaït taùnh bình ñaúng cuûa thaân. Bieát thaân cuûa chuùng sinh, thaân coõi nöôùc, thaân nghieäp quaû, thaân Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai, thaân trí, phaùp, hö khoâng; bieát roõ taâm mong caàu cuûa chuùng sinh, hoaëc bieán thaân chuùng sinh thaønh thaân mình, cöù theá cho ñeán bieán thaân coõi nöôùc, thaân nghieäp quaû, thaân Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai, thaân trí, phaùp, hö khoâng thaønh thaân mình; hoaëc bieán thaân mình thaønh thaân chuùng sinh, coõi nöôùc, nghieäp quaû, Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, Nhö Lai, trí, phaùp, hö khoâng. Boà-taùt hieåu roõ veà thaân nghieäp, thaân nhaân quaû, thaân phieàn naõo, thaân coù saéc, khoâng saéc. Ñoái vôùi caùc thaân trong coõi nöôùc; Boà- taùt bieát roõ töôùng lôùn nhoû, töôùng voâ löôïng, töôùng taïp nhieãm, töôùng thanh tònh, töôùng loaïn truï, töôùng ngöôõng truï töôùng… Ñoái vôùi thaân nghieäp quaû, Boà-taùt bieát söï sai khaùc, söï giaû laäp. Ñoái vôùi thaân Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt coù theå bieát söï sai bieät, söï kieán laäp. Ñoái vôùi thaân Nhö Lai Boà-taùt bieát thaân Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, thaân hoùa hieän, gia trì, thaân töôùng toát, trang nghieâm vi dieäu, thaân aùnh saùng, thaân yù sinh, thaân phöôùc ñöùc, trí, phaùp. Vôùi trí thaân, Boà-taùt bieát roõ töôùng suy xeùt, töôùng quaùn saùt ñuùng, töôùng nghieäp quaû vaø gia haønh, töôùng sai bieät cuûa theá gian; töôùng an laäp ba thöøa, töôùng coäng vaø baát coäng; töôùng xuaát ly, khoâng xuaát ly; töôùng Höõu hoïc, Voâ hoïc. Vôùi Phaùp thaân, Boà-taùt bieát töôùng cuûa taùnh bình ñaúng, töôùng khoâng huûy hoaïi, töôùng tuøy phaàn vò vaø söï giaû taïm cuûa theá tuïc maø an laäp; töôùng phaùp an laäp cuûa höõu tình, voâ tình; töôùng phaùp an laäp cuûa Phaät, Taêng. Vôùi thaân hö khoâng; Boà-taùt bieát voâ löôïng caên töôùng roäng lôùn cuøng khaép; töôùng khoâng hình chaát; töôùng khoâng sai khaùc, khoâng haïn löôïng; töôùng do giöõ laáy saéc maø hieån hieän taát caû ñeàu bieát heát. Boà-taùt töï taïi trong söï soáng, hieåu bieát söï phaùt khôûi cuûa thaân neân traûi qua khoâng theå noùi voâ soá kieáp giöõ tuoåi thoï, ñaït ñöôïc taâm töï taïi, neân tu voâ soá ñònh, quaùn saùt thaâm nhaäp trí, ñöôïc vaät nuoâi soáng töï taïi, neân thò hieän voâ soá vaät ñeå trang nghieâm vaø giöõ gìn coõi nöôùc; ñaït ñöôïc nghieäp töï taïi, neân tuøy thôøi gian maø hieän nghieäp quaû; ñöôïc maïng soáng töï taïi neân thò hieän thoï sinh khaép nôi; ñaït ñöôïc thaéng giaûi töï taïi, neân thò hieän khaép theá giôùi nôi naøo cuõng coù Phaät; ñaït ñöôïc nguyeän töï taïi neân tuøy thôøi giaân, trình ñoä chuùng sinh cuûa caùc coõi Phaät maø thò hieän giaùc ngoä; ñaït ñöôïc thaàn thoâng töï taïi, neân thò hieän bao

la phaùp saùng; ñaït ñöôïc trí töï taïi neân thò hieän möôøi Löïc, phaùp Voâ uùy, Baát coäng, töôùng toát, voâ thöôïng giaùc ngoä cuûa Phaät. Nhôø ñaït ñöôïc möôøi töï taïi, Boà-taùt ñöôïc goïi laø ngöôøi coù trí tueä baát tö nghì, ngöôøi coù trí roäng lôùn, ngöôøi coù trí khoâng ai ñoaït ñöôïc. Do ñoù Boà-taùt khoâng coøn toäi loãi; thaân, khaåu, yù nghieäp tuøy bieán maø haønh neân khoâng toäi loãi. Moïi vieäc laøm ñeàu baèng trí, tuøy trí tueä maø chuyeån ñeán bôø giaûi thoaùt, taêng tröôûng ñaïi Bi laøm ñaàu, kheùo phaân bieät roõ phöông tieän thieän xaûo, ñöôïc chö Phaät gia hoä, thaønh töïu theä nguyeän, luoân vì lôïi ích cuûa chuùng sinh, tuøy töøng nôi trong voâ bieân theá giôùi maø haønh ñoäng khoâng ngöøng nghæ. Phaät töû! Toùm laïi, moïi haønh ñoäng veà thaân, ngöõ, yù nghieäp cuûa Boà-taùt truï nôi ñòa Baát ñoäng naøy, ñeàu tích taäp töø Phaät phaùp.

Laïi nöõa, Phaät töû! Boà-taùt ôû ñòa Baát ñoäng naøy; an truï hoaøn toaøn baèng söùc yù laïc ñeå xa lìa heát thaûy phieàn naõo hieän haønh; ñaït söï an truï trong yù laïc taêng thöôïng ñeå khoâng lìa ñaïo; an truï baèng söùc ñaïi Bi, khoâng boû lôïi ích cuûa chuùng sinh; an truï baèng söùc ñaïi Töø ñeå cöùu ñoä heát thaûy caùc theá gian; an truï baèng söùc Tam-muoäi ñeå khoâng queân chaùnh phaùp; an truï baèng söùc bieän taøi ñeå phaân bieät, tuyeån choïn kheùo leùo Phaät phaùp; an truï baèng söùc thaàn thoâng ñeå ñi khaép moïi nôi, laøm ñuû moïi vieäc; an truï baèng söùc cuûa ñaïi nguyeän ñeå khoâng boû nhöõng vieäc laøm cuûa Boà-taùt; an truï baèng söùc Ba-la-maät ñeå haønh trì taát caû Phaät phaùp; an truï baèng söùc gia trì cuûa Nhö Lai ñeå hieån hieän haønh töôùng vaø trí Nhaát thieát trí. Nhôø nhöõng oai löïc nhö vaäy maø Boà-taùt laøm taát caû moïi vieäc khoâng heà maéc loãi laàm.

Phaät töû! Trí ñòa Boà-taùt thöù taùm ñöôïc goïi laø Baát ñoäng vì khoâng ai ñaït hôn ñöôïc coøn goïi laø Ñòa Baát thoaùi vì trí tueä vöõng chaéc, goïi laø Ñòa khoù ñöôïc vì caû theá gian khoâng löôøng ñöôïc, goïi laø Ñoàng chaân vì khoâng loãi laàm; goïi laø Sinh ñòa vì töï taïi thay ñoåi theo yù muoán; goïi laø Ñòa thaønh töïu vì khoâng coøn taïo taùc, goïi laø Ñòa cöùu caùnh vì duøng trí phaân bieät roõ raøng, goïi laø Ñòa Nieát-baøn vì phaùt khôûi söùc theä nguyeän; goïi laø Ñòa Truï trì vì khoâng bò ai huûy hoaïi; goïi laø Ñòa Voâ coâng duïng vì laøm moïi vieäc baèng söùc voán coù. Phaät töû! Nhôø trí ñoù, Boà-taùt vaøo doøng doõi Phaät, ñöôïc aùnh saùng coâng ñöùc cuûa Phaät soi roïi, tuøy thuaän oai nghi chaùnh haïnh cuûa Nhö Lai, caûnh Phaät hieån hieän lieân tuïc khoâng thieáu; ñöôïc oai löïc Nhö Lai gia hoä; ñöôïc Ñeá Thích, Phaïm thieân, Hoä theá Thieân vöông cung phuïng, löïc só Kim Cang luoân baûo veä, thöôøng khoâng rôøi söùc Tam-muoäi, laøm moïi vieäc, hieän voâ soá thaân, uy löïc töông öng, thaønh töïu quaû baùo thaàn thoâng roäng lôùn, töï do ra vaøo trong Tam-muoäi khoâng bôø beán, ñöôïc thoï kyù voâ löôïng Boà-ñeà, tuøy vieäc maø hoùa ñoä chuùng sinh, hieän thaønh Chaùnh giaùc. Nhôø thoâng ñaït nhö vaäy, Boà-taùt nhaäp chuùng Ñaïi thöøa, ñöôïc quaùn saùt baèng trí lôùn thaàn thoâng, phoùng ra aùnh saùng trí tueä vi dieäu, kheùo nhaäp phaùp giôùi chaân thaät khoâng chöôùng ngaïi, bieát caùc ñaïo sai khaùc cuûa theá gian, thò hieän coâng ñöùc lôùn, tuøy yù chuyeån hoùa; bieát roõ vieäc laøm ôû quaù khöù, vò lai, thoâng ñaït trí haøng phuïc ma ñaïo; chöùng nhaäp caûnh giôùi tu haønh cuûa Phaät, ôû khaép moïi nôi thöïc haønh haïnh Boà-taùt, thaønh töïu söï kieân ñònh. Vì vaäy ñöôïc goïi laø Boà-taùt ñaït ñòa Baát ñoäng.

Boà-taùt khi truï ôû ñòa Baát ñoäng, luoân ñöôïc gaëp Phaät khoâng rôøi, khoâng giaùn ñoaïn, laø

do söùc cuûa Tam-muoäi. Gaëp Phaät, Boà-taùt luoân phuïng söï cuùng döôøng; cho neân duø ôû ñaâu, Boà-taùt cuõng ñöôïc gaëp voâ soá, voâ soá traêm ngaøn vaïn öùc caâu-chi Phaät; gaëp ñöôïc roài laø cuùng döôøng baèng nhieàu caùch, laõnh thoï Phaät phaùp vaø bieát ñöôïc voâ löôïng phaùp saùng vôùi thaät nghóa, daàn daàn ôû trong Taïng phaùp cuûa Nhö Lai; khoâng sôï nhöõng hoûi ñaùp cuûa theá gian; traûi qua voâ soá kieáp caên laønh caøng thanh tònh.

Phaät töû! Ví nhö thôï vaøng, luyeän vaøng laøm ñoà trang söùc, trang söùc treân ñaàu, döôùi coå vua chaâu Thieäm boä, taát caû ñoà trang söùc cuûa quan daân nôi chaâu Thieäm boä ñeàu khoâng theå so saùnh ñöôïc. Phaät töû! Caên laønh cuûa Boà-taùt truï ñòa Baát ñoäng naøy cuõng theá; haøng Thanh

vaên, Ñoäc giaùc cho ñeán Boà-taùt Ñòa thöù baûy, nhöõng caên laønh coù ñeàu ñöôïc khoâng theå saùnh. Vì truï ôû ñòa naøy laø duøng aùnh saùng trí lôùn phaù tan maøng toái phieàn naõo cuûa chuùng sinh, ñeå kheùo khai phaùt moân trí tueä.

Phaät töû! Ví nhö Ñaïi phaïm Thieân vöông, Thieân chuû cuûa ngaøn coõi vôùi taâm Töø, vua phoùng ra aùnh saùng chieáu khaép ngaøn coõi. Boà-taùt truï ñòa Baát ñoäng cuõng vaäy, coù theå phoùng ra aùnh saùng ñeán khaép moïi nôi, phaù tan moïi phieàn naõo chuùng sinh, laøm cho chuùng ñöôïc vui. Trong möôøi Ba-la-maät, Boà-taùt tu nhieàu veà Nguyeän ba-la-maät, caùc Ba-la-maät khaùc thì tuøy söùc tu haønh.

Phaät töû! Ñoù laø noùi sô löôïc veà trí ñòa Baát ñoäng thöù taùm. Neáu noùi ñuû thì traûi qua voâ soá kieáp cuõng khoâng theå noùi heát ñöôïc. Boà-taùt truï ñòa naøy, thoï sinh thöôøng laøm Ñaïi phaïm Thieân vöông, cai trò ngaøn coõi nöôùc, oai ñöùc thuø thaéng, khoâng ai saùnh baèng, hieåu roõ thaät nghóa, ñuû oai löïc, kheùo giaûng thuyeát veà ñaïo giaûi thoaùt cuûa Thanh vaên, Ñoäc giaùc, Boà-taùt, ñaït ñeán bôø giaûi thoaùt. Taát caû chuùng sinh vaán naïn, ñeàu khoâng heà vöôùng maéc. Laøm moïi vieäc, vôùi caùc haønh ñoäng Boá thí, AÙi ngöõ, Lôïi haønh, Ñoàng söï, ñeàu khoâng rôøi taùc yù vôùi Phaät, Phaùp, Taêng, haïnh Boà-taùt, ñaït ñeán bôø giaûi thoaùt, chö ñòa, Phaät löïc, phaùp Voâ sôû uùy, phaùp Baát coäng, cho ñeán khoâng rôøi taùc yù vôùi taát caû haønh töôùng thaéng dieäu, thöôøng töông öng taùc yù vôùi trí Nhaát thieát trí; thöôøng phaùt nguyeän: Ñoái vôùi taát caû höõu tình ta seõ laø ngöôøi daãn ñaàu, laø thaéng, laø thuø thaéng, laø dieäu, laø vi dieäu, laø thöôïng, voâ thöôïng, laø khoâng ai baèng, laø khoâng gì hôn, laø baäc höôùng ñaïo, töôùng soaùi cho ñeán nguyeän ñöôïc laøm choã döïa cuûa trí Nhaát thieát trí. Ngöôøi naøo öa phaùt khôûi söï tinh taán nhö vaäy, thì trong khoaûng nhaùy maét; seõ chöùng ñaéc caùc Tam-ma-ñòa, nhieàu nhö soá vi traàn ôû trong traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; seõ thaáy ñöôïc voâ soá Ñöùc Phaät nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, ñöôïc naêng löïc cuûa Phaät gia trì neân vò aáy coù theå hoaït ñoäng khaép caùc coõi, nhieàu nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; seõ chieáu saùng caùc coõi nhieàu nhö vi traàn cuûa traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; taïo söï thaønh töïu ñaày ñuû cho voâ soá höõu tình, nhieàu nhö vi traàn trong traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; seõ soáng laâu voâ soá kieáp, nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; ôû vaøo giai ñoaïn tröôùc vaø sau ñeàu ñöôïc soáng trong voâ soá kieáp nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; kheùo suy tö, choïn löïa roõ raøng voâ soá phaùp moân, nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi; seõ thò hieän voâ soá thaân, nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, moãi thaân thò hieän voâ soá Boà-taùt nhö vi traàn nôi traêm vaïn tam thieân ñaïi thieân theá giôùi, laøm quyeán thuoäc vaây quanh. Töø ñaây trôû leân laø caùc Boà-taùt coù nguyeän löïc, nhôø nguyeän löïc thuø thaéng neân moïi vieäc laøm nhö ñi laïi, thaân, aùnh saùng, thaàn thoâng, nhaõn caên, caûnh giôùi, aâm thanh, haønh ñoäng, trang nghieâm, thaéng giaûi, taïo taùc duø coù traûi qua voâ soá traêm ngaøn caâu-chi na-do-tha kieáp cuõng khoâng theå ñeám heát heát.

Luùc aáy, Boà-taùt Kim Cang Taïng muoán laëp laïi nghóa treân, neân noùi keä raèng:

*Thöù baûy ñaõ tu tueä phöông tieän*

*Chuaån bò haønh trang phaùt nguyeän lôùn Ñöôïc Phaät gia hoä ñuû oai löïc*

*Thuaän coâng ñöùc Phaät taâm yù tònh Ñaày ñuû phöôùc trí luoân thöông yeâu Trí tueä roäng lôùn nhö hö khoâng*

*Vì caàu thaéng trí leân taùm Ñòa Hieåu roõ tòch dieät, Voâ sinh nhaãn*

*Bieát taùnh caùc phaùp khoâng sinh khôûi*

*Khoâng töôùng, chaúng thaønh, chaúng hoaïi dieät Khoâng ñoaïn, khoâng ñoåi, hay döøng nghæ*

*Voâ taùnh, laø taùnh, luoân bình ñaúng Nhôø khoâng phaân bieät, nhaäp trí Phaät Vöôït taâm yù thöùc, töôûng phaân bieät Chöùng ñöôïc nhaãn naøy truï thanh tònh Saâu xa baát ñoäng thöôøng vaéng laëng Taát caû chuùng sinh khoâng theå löôøng Taâm töôùng tröôùc giöõ, thaûy ñeàu lìa An truï ñòa naøy khoâng phaân bieät*

*Ví nhö Tyø-kheo nhaäp Dieät ñònh Nhö mô qua soâng gaéng heát söùc*

*Tónh daäy thaûn nhieân khoâng chöôùng ngaïi Boà-taùt vì ñoä giôùi höõu tình*

*Ñòa naøy coâng duïng cuõng töï ngöøng Nhö ngöôøi Phaïm thieân döùt traàn duïc Boà-taùt ñòa naøy döùt hai töôùng*

*Nöông theo doøng phaùp nhôø aân Phaät Giaùc ngoä chæ daïy laàn ñaït nhaãn*

*Chö Phaät chæ roõ: Coâng ñöùc Phaät Nay oâng chöa ñaït, haõy sieâng naêng Tuy oâng ñaõ daäp löûa phieàn naõo Löûa hoaëc theá gian vaãn coøn höøng*

*Haõy nhôù haïnh nguyeän ñoä chuùng sinh Daïy chuùng tu taäp höôùng giaûi thoaùt Taùnh phaùp thöôøng haèng lìa phaân bieät Chaúng phaûi chæ Theá Toân hieån ñaït Haøng Nhò thöøa cuõng ñöôïc phaùp naøy Haõy neân phaùt khôûi caùc haïnh nguyeän Ñaùng ñöôïc trôøi ngöôøi toân cuùng döôøng Trao truyeàn trí tueä ñeå quaùn saùt*

*Thaønh töïu voâ bieân giaùo Phaät phaùp Nhanh choùng vöôït qua caùc haïnh nghieäp Boà-taùt truï trí ñòa vi dieäu*

*Ñaït söùc thaàn thoâng thaät roäng lôùn Nhaùy maét phaân thaân khaép moïi nôi Nhö thuyeàn vaøo bieån nhôø gioù ñaåy Ta khoâng duïng coâng maëc söùc trí Bieát ñöôïc theá gian hoaïi hay truï Taát caû coõi nöôùc ñeàu sai khaùc Hieåu roõ lôùn nhoû hay meânh moâng Boán ñaïi laøm neân ba ngaøn coõi Chuùng sinh saùu neûo thaân sai khaùc Ñaày ñuû voâ soá caùc vaät baùu*

*Duøng trí quaùn saùt bieát taát caû*

*Boà-taùt bieát ñöôïc moïi thaân töôùng Vì ñoä chuùng sinh hieän ñuùng hình Boà-taùt hieän thaân khaép moïi nôi Ñuû thöù sai khaùc trong caùc coõi Nhö nhaät nguyeät truï ôû hö khoâng*

*Hieån hieän boùng hình trong maët nöôùc Truï trong phaùp giôùi khoâng choán ñoäng Tuøy nôi taâm nieäm ñeàu khoâng ñoàng Ñeàu hieän thaân trong taát caû chuùng Thanh vaên, Ñoäc giaùc vaø Boà-taùt*

*Keå caû thò hieän thaân töôùng Phaät*

*Hieän thaân nghieäp baùo, coõi chuùng sinh Hieän ñuû caùc thaân Trí vaø Phaùp*

*Thaân töôùng hö khoâng luoân bình ñaúng Vì caùc chuùng sinh maø thò hieän*

*Duøng möôøi Thaùnh trí quaùn saùt khaép Laïi vì töø bi haønh moïi vieäc*

*Thaønh töïu ñaày ñuû giaùo Phaät phaùp Tònh giôùi kieân coá nhö Tu-di*

*Thaønh töïu möôøi löïc khoâng lay ñoäng Taát caû chuùng ma khoâng theå chuyeån Chö Phaät gia hoä, trôøi ngöôøi kính Maät tích Kim Cang luoân baûo veä Coâng ñöùc ñòa naøy thaät khoân löôøng Traêm ngaøn vaïn kieáp noùi khoâng heát Caøng cuùng döôøng Phaät trí caøng saùng Nhö ñoà trang söùc treân ñaàu vua*

*Boà-taùt an truï Ñòa thöù taùm*

*Thöôøng laøm Phaïm vöông chuû ngaøn coõi Dieãn thuyeát ba thöøa khoâng cuøng taän AÙnh töø chieáu khaép, phaù caùc hoaëc*

*Chæ trong moät nieäm ñaït Tam-muoäi Nhieàu nhö soá buïi traêm vaïn coõi Nhöõng vieäc laøm khaùc ñeàu nhö vaäy Duøng söùc theä nguyeän thì hôn ñaây Boà-taùt ñòa Baát ñoäng thöù taùm*

*Ta ñaõ löôïc noùi cho caùc oâng*

*Neáu phaûi tuaàn töï phaân bieät giaûng Traûi qua öùc kieáp cuõng khoâng cuøng Ñòa Baát ñoäng thöù taùm cuûa Boà-taùt.*

